

2020

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВ. ВОЛОДИМИРА ВЕЛ.
В ЮТИЦІ
296 Genesee St.
Utica, NY 13502

Парох о. Михайло Бундз
тел. (315) 735-5138
www.facebook.com/stvolodymyrutica
www.stvolodymyrutica.com

UKRAINIAN CATHOLIC
CHURCH OF ST. VOLODYMYR
THE GREAT IN UTICA
296 Genesee St.
Utica, NY 13502

Very Rev. Michael Bundz, Pastor
Phone (315) 735-5138
Email: stvolodymyr@hotmail.com

СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

У суботу - 5 год. веч.
в англійській мові
у неділю - 10 год. ранку
11:15 - в англійській мові
в будні - 9 год. ранку

СВЯТА СПОВІДЬ перед Службою Божою

16 серпня 2020 – 10 НЕД. п. ЗІСЛАННЯ

Ап. чит. 1 Кор. 4: 9 - 16 Гл. 1

Єв. чит. Мт. 17: 14- 23

30 серпня 2020 – 12 НЕД. п. ЗІСЛАННЯ

Ап. чит. 1 Кор. 15: 1- 11 Гл. 3

Єв. чит. Мт. 19: 16 - 26

HOURS OF MASSES

Saturday - 5:00 p.m.
- English Mass
Sundays - 10:00 a.m.
11:15 a.m. English
Daily - 9:00 a.m.

CONFESSION before Divine Liturgy

23 серпня 2020 – 11 НЕД. п. ЗІСЛАННЯ

Ап. чит. 1 Кор. 9: 2- 12 Гл. 2

Єв. чит. Мт. 18: 23 - 35

6 вересня 2020 – 13 НЕД. п. ЗІСЛАННЯ

Ап. чит. 1 Кор. 16: 13 - 24 Гл. 4

Єв. чит. Мт. 21: 33 - 42

СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

English Mass 5:00 pm Sp. Int. for God blessing and good health for Pierog Family by Sophie Callaghan

8/16 НЕДІЛЯ 10:00 ран. О БЛ. БОЖЕ ДЛЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ

11:15 am Special Intention for Our Parish

8/21 П'ятниця 9 ран. +Albin Kochanowski (+40 days) Panakh. by Zenon & Mary Dragosz

8/22 Субота 9 ран. +Іван Малий – Панах. від Родини Бундз

English Mass 5:00 pm Sp. Int. for God blessing and good health for Fanelli Family by Sophie Callaghan

8/23 НЕДІЛЯ 10:00 ран. О БЛ. БОЖЕ ДЛЯ УКРАЇНИ

11:15 am Special Intention for Our Parish

8/24 Понеділок 9 ран. +Надя Гнап (+40 днів) – Панах. від Зенка Яцків

8/25 Вівторок 9 ран. To end child trafficking and slavery by Don and Carol Thomas

8/26 Середа 9 ран. +Frank Jakubowski – Panakh. by Maria Sawanec

8/27 Четвер 9 ран. +Anna Makuszewski - Panakh. by Mary Makuszewski

8/28 П'ятниця **УСПІННЯ ПРЕСВ. БОГОРОДИЦІ**

9 ран. О бл. Боже і здоров'я для Тараса і Ніни Женчак

8/29 Субота 9 ран. +Лєся Богач - Панах. від Тараса і Ірени Богач

English Mass 5:00 pm Sp. Intention for Sawyer Trociuk by Dr. Michael & Irene Trociuk

8/30 НЕДІЛЯ 10:00 ран. О БЛ. БОЖЕ ДЛЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ

11:15 am Special Intention for Helen Nowak

8/31 Понеділок 9 ран. +George Salo (+30 years) – Panakh. by Salo Family

9/1 Вівторок 9 ран. +о. Йосиф і Наталія Лукашевич – Панах. від Лавра і Оксани Полон

9/2 Середа 9 ран. ++Юрій і Анна Станько від Христини Станько

9/3 Четвер 9 ран. +Mary Proni - Panakh. by Ihor & Katie Bundz

9/4 П'ятниця 9 ран. Thanksgiving for all graces and favors by Don and Carol Thomas

9/5 Субота 9 ран.

English Mass 5:00 pm +Irene Drolesky by Thomas & Sophie Callaghan

9/6 НЕДІЛЯ 10:00 ран. +ПАТР. ЙОСИФ СЛІПІЙ

11:15 am Special Intention for Our Parish

The fruit of the Patriarchal Council will be a new pastoral plan of the Church, His Beatitude Sviatoslav In August 2020, a regular meeting of the members of the Secretariat of the All-Church Patriarchal Council took place together with the Synodal Working Group on the Pastoral Plan of the UGCC.

The participants of the meeting shared their thoughts on how the Church should live and act in the modern conditions of the post-coronavirus world.

The logic of holding the Patriarchal Council is based on three points: "Listen-Think-Act." These are the reflections that will help to form pastoral planning.

"The fruit of the Patriarchal Council should be a new pastoral plan," His Beatitude Sviatoslav emphasized during the meeting.

2020

"We need to pay attention to the deep traumas that confuse the society and lead to aggression. We need such closeness that can heal injuries," said Metropolitan Borys Gudziak of Philadelphia, voicing the achievements that the synodal group has achieved in the process of pastoral planning.

The next meeting is to be attended by all the secretaries of the eparchial councils.

The UGCC Department for Information

His Beatitude Sviatoslav got acquainted with a process of erecting the first monument to patriarch Lubomyr Husar

Head and Father of the UGCC His Beatitude Sviatoslav together with bishop Josyf Milyan, bishop-auxiliary of Kyiv Archeparchy got acquainted with the final stages of erecting a monument to a blessed memory of cardinal Lubomyr Husar.

Holding a conversation with artists, His Beatitude Sviatoslav pointed out that it was going to be the first monument to Lubomyr Husar in the world. According to him it is a special mission undertaken by artists, which will be drawing its spectators closer to the life and personality of His Beatitude Lubomyr.

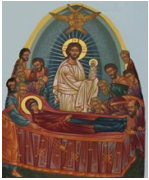
"Thank you for taking this responsibility upon yourselves. By creating this monument we create the future of our people. There is no nation without a memory. The memory defends us from evil and gives reasons to do good. It forms the nation and makes us always remember about our heroes, whose acts of bravery teach our future generations. Since children and adolescents need to form their spirituality on a good ground", emphasized Head of the Church.

Commenting on sculptors' work, Head of the UGCC mentioned that they managed to preserve deep human features of His Beatitude Lubomyr, as well as his hands, since his hands is a special way of a homily. Eyes, which can't see, are also hard to depict but even being closed they speak.

Bishop Yosyf Milyan complemented that a person who is keen on iconography can read a theology of hands in a sculpture of His Beatitude Lubomyr. His hands teach us the depth of his work, love and faith.

To add, a special Divine Liturgy is celebrated on the last day of each month at the Church of Intercession of the Blessed Virgin Mary, UGCC in Vinnytsia. Priests are praying for all who are contributing to erecting a monument to His Beatitude Lubomyr.

Press service of Kyiv Archeparchy



Успіння Пресв. Богородиці

Dormition of the Theotokos (August 15/28)

"Three days before the death of Mary, the Archangel Gabriel appeared and announced to her from her Son, Jesus Christ, the time of her departure into eternity. On the day of her death, the Apostles gathered in Jerusalem, although they had been scattered in various countries of the then known world. St. Thomas was the only Apostle absent. The Mother of God expressed her wish to be buried in Gethsemane near her parents and her spouse, Joseph. Christ, in person, came accompanied by Angels and Saints to escort His Most Holy Mother to heaven. The Apostles, while singing holy hymns, carried the body of Mary to the grave where they remained keeping vigil for three days. On the third day, St. Thomas came from afar and desired very much to view for the last time the Most Pure Mother of God. When the grave was opened, her body was not there, only the funeral clothes in which the body had been wrapped. The Apostles then realized that Mary had been taken up body and soul into heaven."

Fr. Julian J. Katrij, A Byzantine Rite Liturgical Year

The Byzantine Emperor Mauritius (582-602) established the Feast of the Dormition of the Blessed Virgin Mary on Aug. 15 for the Eastern Church, which celebrated our Lady's death and assumption. (Some historians speculate that the celebration was already widespread before the Council of Ephesus in 431.) By the end of the sixth century, the West likewise celebrated the feast under the title of "the Assumption."

Pope Pius XII solemnly defined in "*Munificentissimus Deus*" on Nov. 1, 1950, that "the Immaculate Mother of God, the ever-virgin Mary, having completed the course of her earthly life, was assumed body and soul into heavenly glory." Note that the solemn definition does not specify whether Mary physically died before being assumed or just was assumed; it simply states, "Mary, having completed the course of her earthly life...."

At this feast flowers are blessed.

<https://www.catholiceducation.org/en/culture/catholic-contributions/the-dormition-of-mary.html>

We thank Peter Jakubowski for his generous gift of \$100 in memory of Frank Jakubowski.

DONATION IN MEMORY OF NADJA GNAP

| <u>Church</u> | | <u>Liturgy</u> | |
|-------------------------|-------|------------------|------|
| Gnap Family | \$800 | Zyn Jackiw | \$25 |
| Steven & Dolores Childs | | Alexandra Jackiw | 20 |
| | | Anna Bundz | 20 |

JULY CONTRIBUTIONS

| | |
|-----------|--------|
| Kolekta | \$ 407 |
| Envelopes | 1,589 |
| Heat | 680 |

OTHER

| | |
|-----------------|--------|
| Candles | \$ 218 |
| Sunday Cash | 1,542 |
| Bishop's Appeal | 675 |

Пакунки до України / packages to Ukraine – тел. (315)749-8209 – Олег

EWTN – CATHOLIC TELEVISION – CHANNEL 39 – Watch 24 hours - day or night

EPARCHIAL WEBSITE: www.stamforddio.org



2020